

Schöne Fremde

Es rauschen die Wipfel und schauern,
Als machten zu dieser Stund'
Um die halbverfallenen Mauern
Die alten Götter die Rund'.

Hier unter den Myrtenbäumen
In heimlich dämmernder Pracht,
Was sprichst du wirr wie in Träumen
Zu mir, phantastische Nacht?

Es funkeln auf mich alle Sterne
Mit glühendem Liebesblick,
Es redet trunken die Ferne
Wie vom künftigem, großem Glück!

Beauteous foreign land

The treetops rustle and shudder
As if at this hour, a
Around the half-fallen walls
The ancient gods are making their rounds,

Here, under the myrtle trees,
In secret twilight splendor,
What do you say obscurely, as if in a dream,
To me, fantastic night?

The stars glitter down on me
With glowing, loving gazes,
And the distance speaks drunkenly,
Of great happiness to come.